

Our Lady Help of Christians Catholic Church Parroquia de Maria Auxiliadora

512 South Avenue 20. Los Angeles, California, 90031
<https://mariaauxiliadora.org/> (323) 223-4153

E-mail: olhc@sbcglobal.net/E-mail: Parish-4080@la-archdiocese.org



**PIARIST FATHERS
PADRES ESCOLAPIOS**
<https://epicalifornias.org>



SUNDAY MASSES MISAS DOMINICALES

8:00 am *Español*
9:30 am *English*
11:00 am *Español*
12:30 pm *Español*
5:30 pm *Español*

WEEKLY MASSES/ MISAS EN LA SEMANA

8:00 am *Lunes—Sábado en español*
7:00 pm *Sábado en español*

CATECHESIS/CATEQUESIS

Saturday/Sábados 9:00am-12:00pm

CONFIRMATION/CONFIRMACION

Sunday/Domingos 9:30-12:30pm

DEVOTIONS/DEVOCIONES:

Exposition of the Blessed Sacrament
Exposición del Santísimo Sacramento:
Jueves/Thursday 8:30am-12:00 & 6:00pm-8:00pm.

Adoración Nocturna:

Fourth Saturday of the month: 8:00-10:00pm

Cuarto sábado de mes: 8:00-10:00pm

Primer Viernes de mes/first Friday of the month: Misa/Mass: 7:00pm.

SACRAMENTS/SACRAMENTOS

Weddings: Six months notice required.
Bodas: Solicitar con seis meses de anticipación.
Baptisms: One month notice is required.
Bautizos: Solicitar con un mes de anticipación.

CLERGY- SACERDOTES

FR. MIGUEL MASCORRO, SCH. P.
Pastor

FR. MANUEL SANAHUJA, SCH. P.
Associate Pastor

SECRETARY/SECRETARIA

Ms. Rosa Martínez

OFFICE HOURS

HORARIO DE OFICINA

Monday/Lunes-Friday/Viernes
8:30 am - 12:00 pm
1:00pm - 4:30pm
4:30pm - 7:00pm.

Closed/Cerrado

Saturday/Sábado
Sunday/Domingo
Holidays/días festivos.

QUINCEAÑERAS

*Six months notice required.
Solicitar con seis meses de anticipación.*

RECONCILIATION/CONFESIONES:

*Saturdays/sábados 5:30pm.- 6:30pm
Or by appointment/o con Cita.*

TERCER DOMINGO DE CUARESMA MARZO 8, 2026

PARISH GROUPS

GRUPOS PARROQUIALES

Grupo Confirmación

Hiram Romero (323) 572-6266

Movimiento Familiar Cristiano

Johana & Rafael Serrano (818) 469-7110

Grupo Guadalupano

Alex Coronado (213) 570-3548

Adoración Nocturna

Meli Ortega (323) 542-6691

Religious Education & Liturgia

Mirna Mejía (323) 637-0182

Niños Lectores

Ariadna Bello (323) 316-5899

Search

Jorge Cervantes (626) 379-4543

Siervos de Dios

Raquel Landeros (323) 592-8725

Consejo Financiero

Rony Peraza (818) 437-2281

ACTIVIDADES DE GRUPO GROUP ACTIVITIES



LUNES MARZO 9

7:00 pm. Grupo Juvenil Calasanz.

MARTES MARZO 10

7:00 pm. Liturgia.

MIÉRCOLES MARZO 11

6:00 pm. Grupo Guadalupano.

7:00 pm. Siervos de Dios (Biblioteca).

JUEVES MARZO 12

8:30 am-12:00 pm. Santísimo Expuesto.

6:00 pm-8:00 pm. Santísimo Expuesto.

7:00 pm. Search (Biblioteca).

VIERNES MARZO 13

7:00 pm. Grupo Juvenil Calasanz.

SABADO MARZO 14

9:00am-12pm. CCD/2nd.Year.

10:30am.-12:00pm. CCD.1st.Year.

We are now accepting payments through Zelle.olhc@sbcglobal.net



Ya estamos aceptando pagos por medio de Zelle.olhc@sbcglobal.net



INTENCIONES DE MISA MASS INTENTIONS

SABADO/SATURDAY MARCH 7

7:00 PM. + Norberto Huerta, José Ramírez, José Gutiérrez, Sergio Gutiérrez, Luis Franco.

DOMINGO/SUNDAY MARCH 8

8:00 AM. + Luis Mercado, María Mercado, José Mercado, Luis Flores, Francisco Flores, Eliseo & Mariana Saucedo, Martha Meza, María Pérez, Por las ánimas.

9:30 AM. + Archie Calderón, Bertha Villaseñor, Josefina Heredia. (H). Bertha Calderón, Frances Escamilla.

Happy B-day. Dalilah Romero, Maddie Díaz.

Presentation 3yrs. Dean Romero.

11:00 AM. + Refugio Sánchez, Carolina Rivas.

12:30 PM. + Olegario Mejía, Mario Mejía, Cristina Villa, Vicky Gaytán.

5:30 PM. + Norberto Huerta, José Ramírez, José Gutiérrez, Sergio Gutiérrez, Uriel Cervantes.

LUNES/MONDAY MARCH 9

8:00 AM. + Altagracia de Luna, María de Luna, Por las ánimas.

MARTES/TUESDAY MARCH 10

8:00 AM. + Refugio Sánchez, Por las ánimas.

Cumpleaños. Matthew Sisco.

MIÉRCOLES/WEDNESDAY MARCH 11

8:00 AM. + Carolina Rivas, Refugio Huerta, Por las ánimas.

JUEVES/THURSDAY MARCH 12

8:00 AM. + Norberto Huerta, José Ramírez, Rodolfo Huizar, Héctor Huizar, Por las ánimas.

VIERNES/FRIDAY MARCH 13

8:00 AM. + Paulin de Luna, Josefina Heredia, Cristina Villa, Por las ánimas.

SABADO/SATURDAY MARCH 14

8:00 AM. + Leticia Herrera, Albino Herrera, María de Luna, Por las ánimas.

10:00 AM. UNCIÓN DE LOS ENFERMOS.

1:00 PM. MEMORIA: Antonia Muñoz, Jesús Muñoz, Aurelio Muñoz, Águeda Aviña, Douglas Bermúdez.

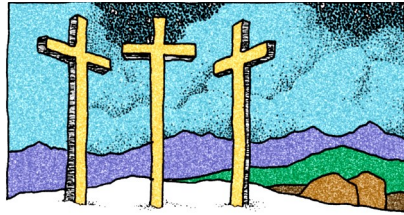
THIRD SUNDAY OF LENT MARCH 8, 2026

THIRSTING FOR UNITY

In today's Gospel, Jesus is thirsty and goes to the well for a drink of water. He meets a Samaritan woman, who expects him to treat her like dirt. But surprise! He talks to her like a fellow human being, treats her with respect and interest. And what happens? Why, pretty soon the whole town turns out to hear him.

Centuries earlier, the Israelites, wandering in the desert, were thirsty. They had no water. All they had was an attitude problem. They growled at Moses, "Why did you ever make us leave Egypt?" But surprise! God gave them water from the rock. No questions asked.

All the peoples of Earth are travelers on this planet together, all thirsting, all harboring our own fearful expectations of each other. But God, as a loving parent, treats us all with generous care and compassion. We are one family. We could surprise each other. We could remember we are one.



SED DE UNIDAD

En el Evangelio de hoy, Jesús tiene sed y va al pozo a beber agua. Se encuentra con una mujer samaritana, que espera que la trate como si fuera basura. ¡Pero sorpresa! Le habla como a una persona normal, la trata con respeto e interés. ¿Y qué sucede? Pues muy pronto, todo el pueblo sale a escucharlo.

Siglos antes, los israelitas, vagando por el desierto, tenían sed. No tenían agua. Solo tenían un problema de actitud. Le gritaron a Moisés: "¿Por qué nos hiciste salir de Egipto?". ¡Pero sorpresa! Dios les dio agua de la roca. Sin hacer preguntas.

Todos los pueblos de la Tierra viajamos juntos en este planeta, todos sedientos, todos albergando nuestras propias expectativas temerosas los unos de los otros. Pero Dios, como un padre amoroso, nos trata a todos con generoso cuidado y compasión. Somos una familia. Podríamos sorprendernos mutuamente. Podríamos recordar que somos uno.

TODAY'S READINGS

First Reading — When the people grumbled to Moses for water in the desert, the Lord heard and brought forth water from the rock for all to drink (Exodus 17:3-7). **Psalm** — If today you hear his voice, harden not your hearts (Psalm 95).

Second Reading — God's love has been poured into our hearts through the Holy Spirit (Romans 5:1-2, 5-8). **Gospel** — Ask, and you will be given living water so that you will never thirst again (John 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a, 40-42]).

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Agua salió de la roca para apagar la sed del pueblo (Éxodo 17:3-7). **Salmo** — Si hoy oyen su voz, no endurezcan su corazón (Salmo 95 [94]). **Segunda lectura** — El amor de Dios se ha derramado en nuestro corazón por el don del Espíritu Santo (Romanos 5:1-2, 5-8). **Evangelio** — El agua que yo les daré se convierte en el manantial de vida eterna (Juan 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39, 40-42]).

THE TOTAL COLLECTION FOR PAST WEEKEND WAS: \$3,923.00
THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!



LA COLECTA TOTAL DEL PASADO FIN DE SEMANA FUE DE: \$ 3,923.00
!GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

"TOGETHER IN MISSION"

Each year the "Together in Mission Campaign" takes place. This year, The Archdiocese assigned us a goal of **20,900.00**. Please help us meet the goal by filling out and returning your pledge envelope to The Together in Mission Campaign. **Thank you.**



"UNIDOS EN MISION".

Cada año se lleva a cabo la "Campaña Unidos en Misión". Este año La Arquidiócesis nos asignó una meta de **\$20,900.00**. Por favor ayúdenos a cumplir con la meta asignada, llenando y regresado su sobre de compromiso para la Campaña de Unidos en Misión. **Gracias.**



FISH TACOS

On Fridays during Lent, the Confirmation group will be selling fish tacos, starting at 5:00 pm.



TACOS DE PESCADO

Los viernes de Cuaresma, el grupo de Confirmación estará vendiendo tacos de pescado, a partir de las 5:00 pm.

ANNOUNCEMENTS

ANUNCIOS

SECOND COLLECTION

Next **Sunday** we will have a second collection to help meet the needs of the Church in Central and Eastern Europe. This fund will help rebuild hope in the countries affected by the war.

BREAKFAST.

March 8 Guadalupanos
March 15 Liturgia.
March 29 Ambientación.



SEGUNDA COLECTA

El próximo **domingo** tendremos una segunda colecta para ayudar a cubrir las necesidades de la Iglesia en Europa Central y Oriental. Este fondo servirá para reconstruir la esperanza en los países afectados por la guerra.

DESAYUNO.

8 de marzo Guadalupanos.
15 de marzo Liturgia.
29 de marzo Ambientación.

ANOINTING OF THE SICK

We invite you to the Eucharistic Celebration in which the Sacrament of the Anointing of the Sick will take place. On **March 14**, at 10:00 am.



UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Los invitamos a la Celebración Eucarística en la que se tendrá lugar el Sacramento de la Uncción de los enfermos. **Marzo 14**, a las 10:00am.



LENTEN MISSIONS

We invite you to the Lenten Missions led by Deacon Miguel Ángel Montejo. From **Monday, March 16** to **Wednesday, March 18** at 7:00 p.m. On **Thursday, March 19**, we will have **Community Confessions** at 7:00 p.m. Therefore, the Blessed Sacrament will not be exposed.

MISIONES CUARESMALES

Los invitamos a las Misiones Cuaresmales dirigidas por el Diácono Miguel Ángel Montejo. Del **lunes 16 de marzo** al **miércoles 18 de marzo** a las 7:00 pm. El **jueves 19 de marzo** tendremos **Confesiones Comunitarias** a las 7:00 pm. Por lo tanto, no se expondrá el Santísimo Sacramento.

DID YOU KNOW?

What to do when a child discloses abuse
Receiving a disclosure of abuse is a huge responsibility — and one that must be handled properly to ensure the child’s safety. First and foremost, it is important to remain calm, and to let the child know that you are listening and taking them seriously. Assure them that you believe their words, and that you want to help. As soon as possible, although not while the child is talking to you, take notes and record details, and then report what was disclosed to you to the proper authorities. For more tips, visit lacatholics.org/reporting-child-abuse and read the VIRTUS® article “When a Child Discloses” at lacatholics.org/did-you-know.

¿SABÍA QUE?

Qué hacer cuando un niño denuncia un caso de abuso
Recibir una denuncia de abuso es una gran responsabilidad, y debe ser tratado de forma adecuada para garantizar la seguridad del niño. En primer lugar, es importante mantener la calma y hacerle saber al niño que lo estás escuchando y que lo estás tomando en serio. Asegúrale que crees en sus palabras y que quieres ayudarlo. Tan pronto como sea posible, aunque no mientras el niño le esté hablando, tome notas y registre los detalles, y luego informe de lo que le ha sido revelado a las autoridades apropiados. Para obtener más consejos, visite lacatholics.org/reporting-child-abuse y lea el artículo de VIRTUS® “Cuando un niño hace una denuncia” (When a Child Discloses) en lacatholics.org/did-you-know.